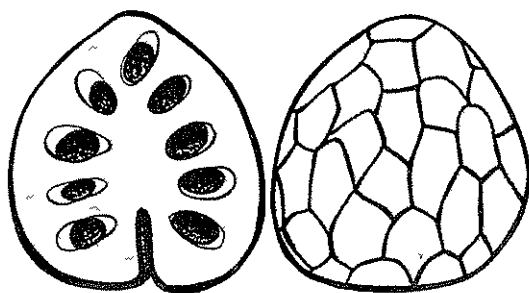


# CHIRIMOYAS: UN FRUTAL EN EXPANSION

Arturo Campos M.  
*Ingeniero Agrónomo M.S.*  
Carlos Covarrubias Z.  
*Ingeniero Agrónomo*



Los frutales se consideran en la actualidad un mercado en expansión, lo cual ha incidido en el crecimiento constante de su superficie en nuestro país, con el principal objetivo de derivar su producción al mercado externo. En el caso específico de las chirimoyas, la superficie de este frutal ha crecido 4,6 veces entre los años 1982 y 1989. De acuerdo a los antecedentes proporcionados por ODEPA, en el año 1982 existían 286 hectáreas, en la actualidad, éstas alcanzan a 1.316, localizadas principalmente en las regiones IV y V, las que en conjunto tienen el 96 por ciento del total de la superficie nacional (Figura 1).

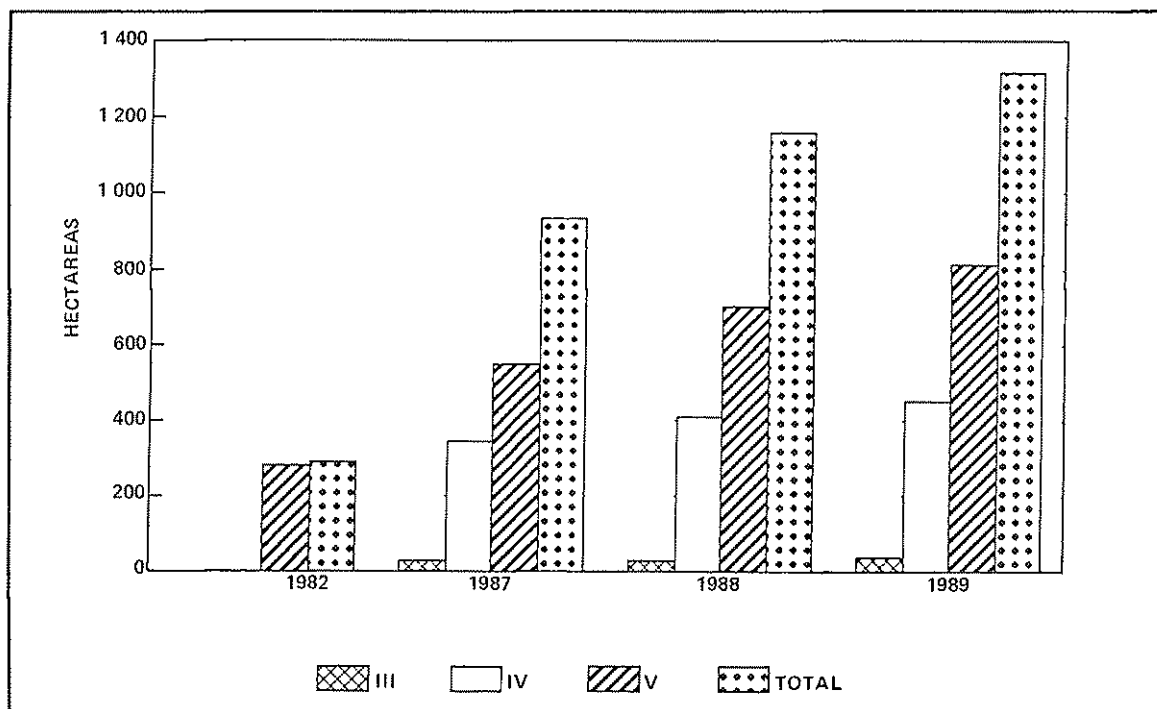


Figura 1. Chirimoyas. Evolución de la superficie (hectáreas).

Por otra parte, aun cuando no existe información reciente de las etapas de producción en la que se encuentran los árboles, los datos disponibles permiten suponer que gran parte de la superficie plantada con chirimoyos, se encuentra en formación (Cuadro 1). Estos antecedentes no incluyen a la IV Región, sin embargo, se estima que gran parte de las 450 hectáreas que existen actualmente se encuentran también en etapa de formación.

## PRODUCCION

El fuerte aumento de la superficie de chirimoyos, conjuntamente con los adelantos en la tecnología de producción, por ejemplo mayor densidad de plantación y polinización manual, han dado como resultado niveles

**CUADRO 1. Chirimoyos. Porcentaje de árboles según rango de edades por superficie y región.**

Etapa	V Región	R.Metropolitana
Formación	65,27	72,05
Producción creciente	8,56	22,05
Plena producción	20,43	5,90
N° árboles	109.571	4.236

Fuente: CIREN-CORFO. Catastro Frutícola 1985/1986.

de producción crecientes durante los últimos años. Es así como mientras en el año 1980, la producción nacional alcanzó a unas 2 mil toneladas, en la temporada 1989 se estima que fue de unas 5,5 mil toneladas (Figura 2).

## MERCADO INTERNO

Lo anterior ha dado como resultado un sostenido aumento de los niveles de oferta en los mercados mayoristas de Santiago, principal lugar para la comercialización de este fruto; de las 210 toneladas comercializadas en el año 1980 se llegaron a 1.226 en 1989.

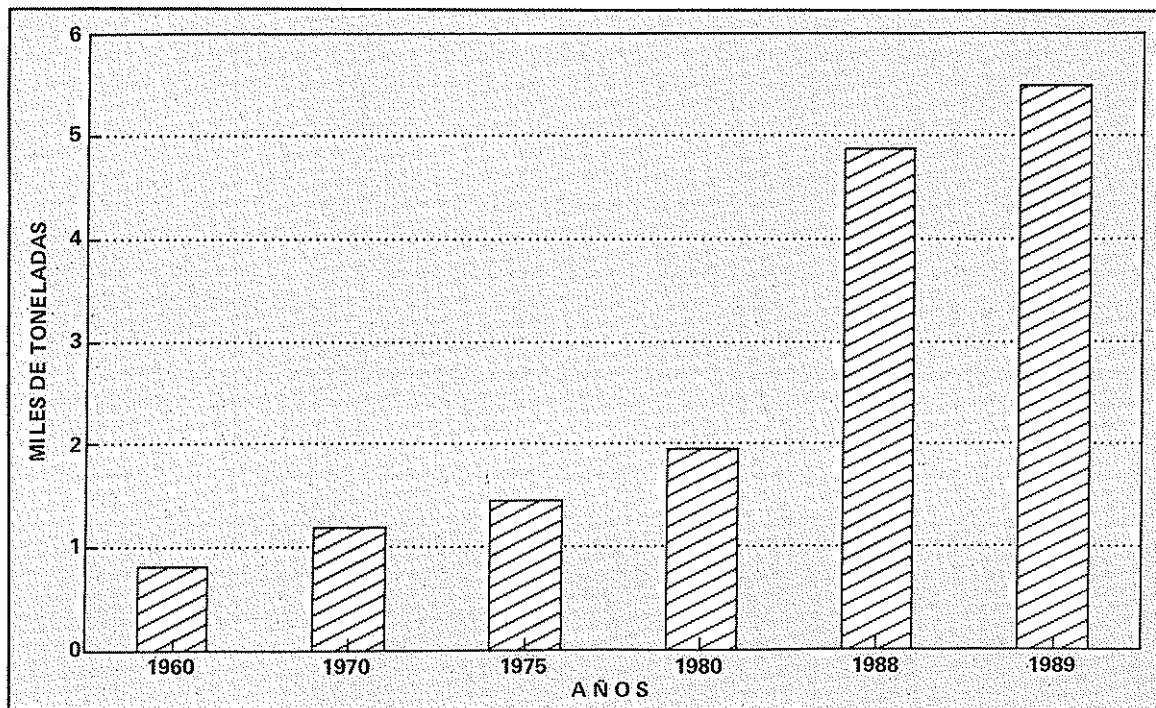


Figura 2. Chirimoyos. Evolución de la producción nacional (miles toneladas).

Si bien la época principal de comercialización interna va desde los meses de julio a diciembre, la mayor concentración se produce en los meses de octubre y noviembre, la que ha aumentado significativamente durante los últimos años (Figura 3).

**Precios:** el aumento en los volúmenes comercializados, ha dado origen a fluctuaciones importantes en los precios a nivel mayorista. Entre 1984 y 1985, el precio promedio por kilogramo, en términos reales, disminuyó desde \$ 255,27 a \$ 155,74. Durante 1986 y 1987 fueron de \$ 176,65 y \$ 156,31 respectivamente. En 1988, se produjo un aumento considerable al ser

transado, en términos promedios, a \$ 242,3 el kilogramo. Durante la última temporada sin embargo, éstos disminuyeron a \$ 190,57 (Figura 4). El análisis se hizo con pesos de agosto de 1989.

Durante los últimos años, se observó una disminución de los precios reales a partir del año 1985, los que aumentaron en 1988, producto de una disminución en los niveles de transacciones de chirimoyas en el mercado interno. Así, mientras en 1987, el volumen comercializado en el mercado mayorista alcanzó a unas 881 toneladas, en 1988 éstas disminuyeron en un 19,46 por ciento (Figura 4). Es interesante observar que, durante las últimas temporadas, los precios por kilogramo transado en el mercado mayorista, en los meses extremos de la época de comercialización, han aumentado en relación a la observada hasta 1987 (Figura 5).

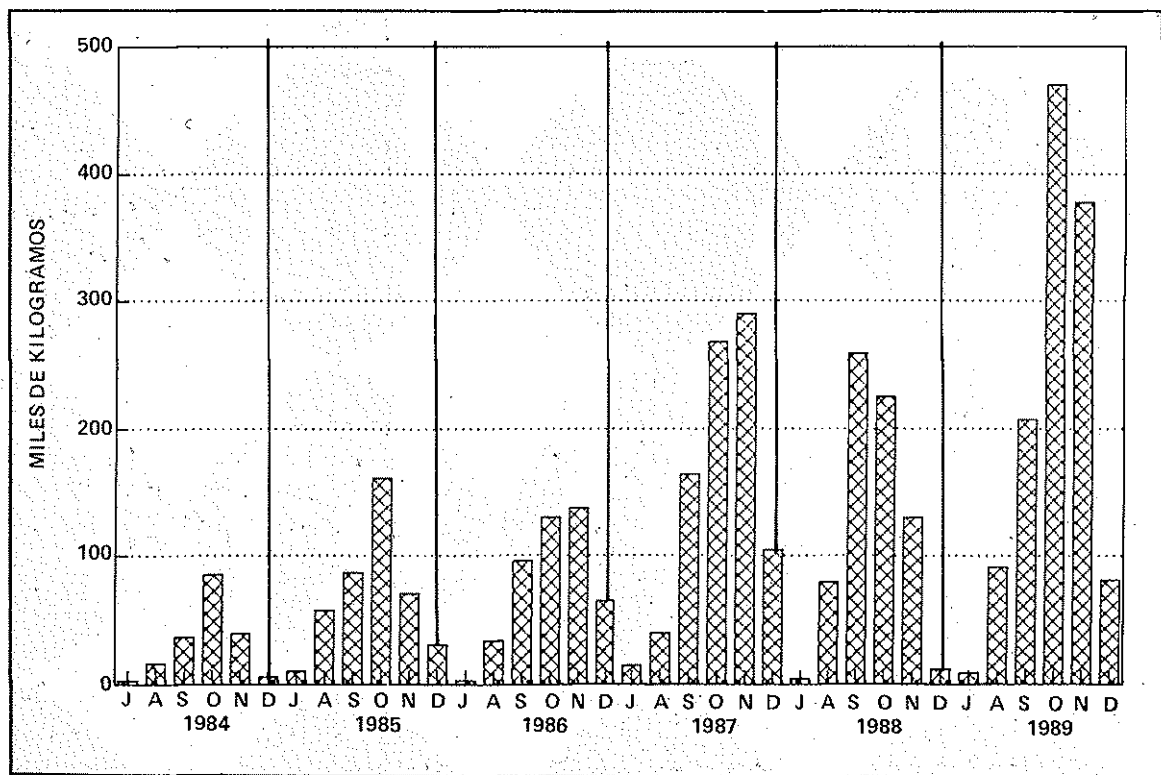
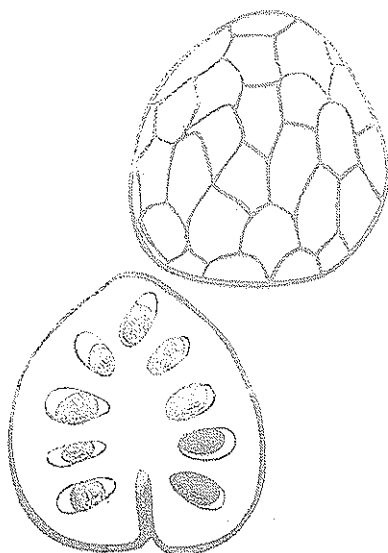


Figura 3. Chirimoyas. Volúmenes mensuales transados en mercados mayoristas de Santiago.

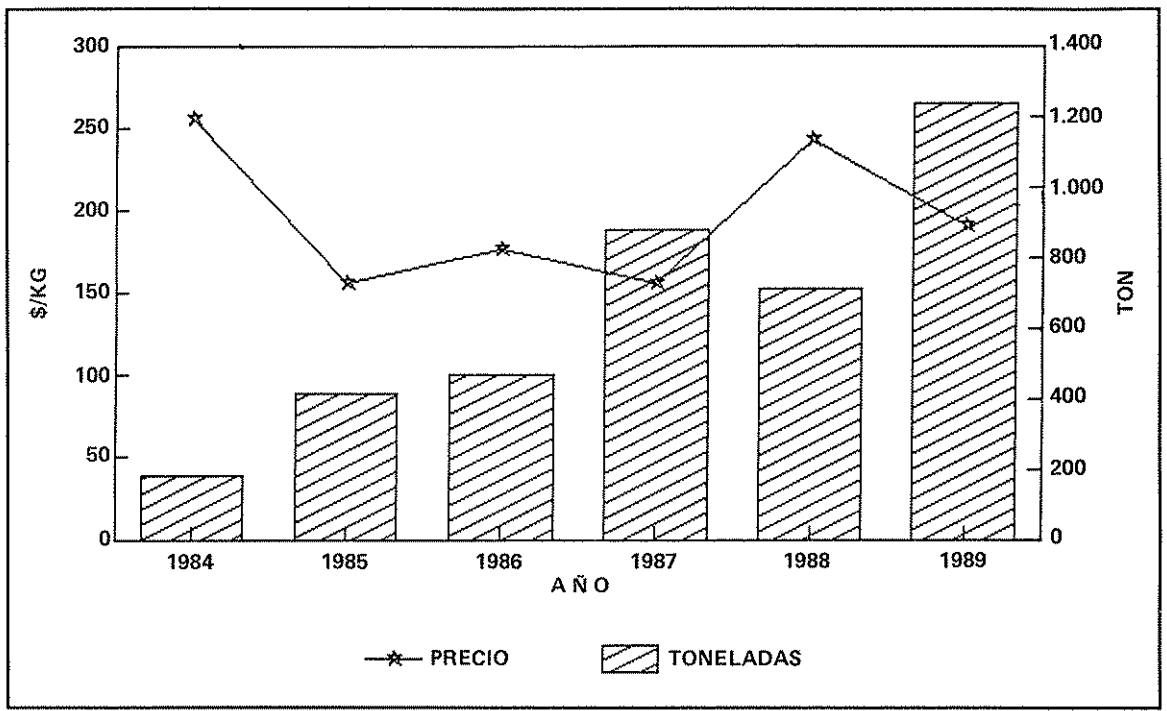


Figura 4. Chirimoyas. Precios y volúmenes anuales transados en mercados mayoristas.

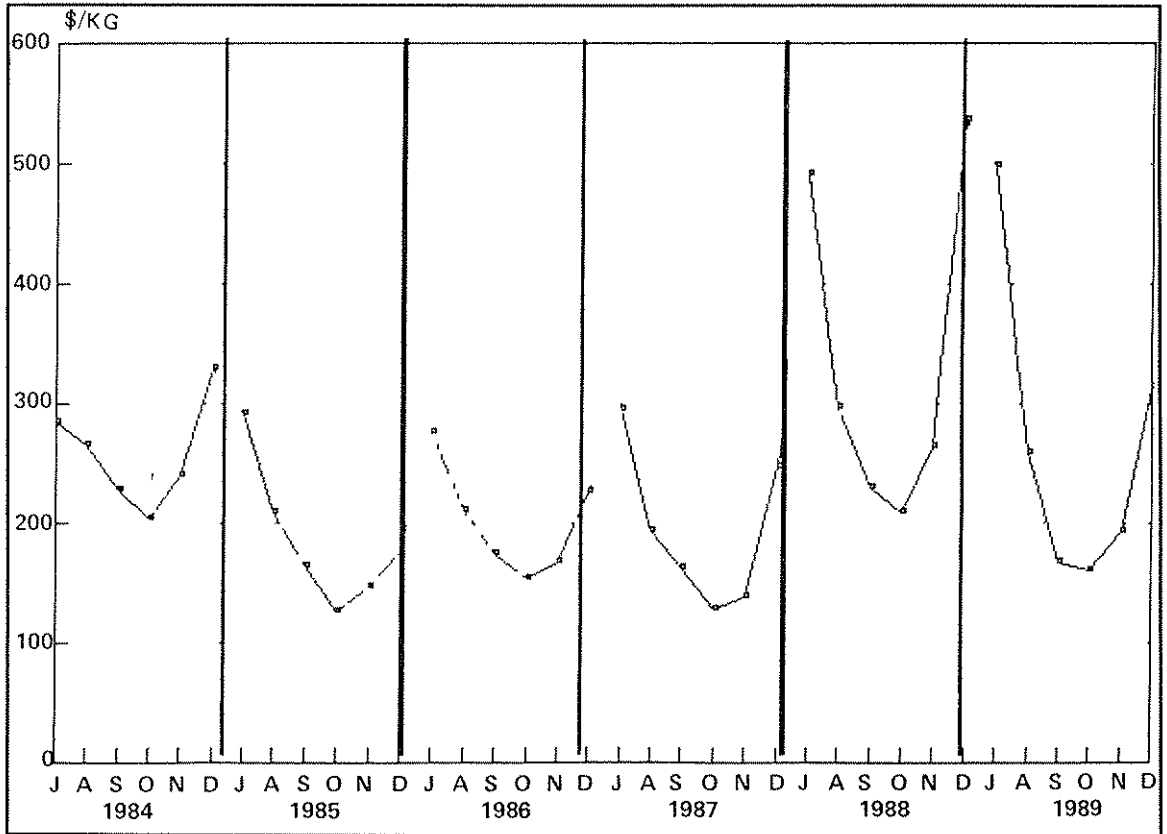


Figura 5. Chirimoyas. Precios por kilogramo en los mercados mayoristas de Santiago.

Durante la temporada, tanto la oferta como los precios en el mercado interno, tienen una gran variación. La Figura 6 muestra la fluctuación estacional de los precios y los volúmenes de las chirimoyas transadas en el mercado mayorista de Santiago, calculado sobre la base de 10 años. Los precios reales promedios alcanzan en el mes de junio a \$ 427,55 por kilogramo, bajando en el mes de octubre a \$ 159,41. Inversamente, los volúmenes comercializados en el mes de junio, alcanzan sólo a un 0,02 por ciento del total comercializado anualmente, mientras que en octubre, estos representan un 36 por ciento. A partir del mes de noviembre, los precios por

kilogramo aumentan en un 13,5 por ciento en relación al mes anterior, mientras que los volúmenes disminuyen en un 22 por ciento para el mismo período. En diciembre, mes en el cual prácticamente termina la oferta de chirimoyas, los precios alcanzan en términos reales a un promedio de \$ 263,56.

Puede señalarse que los precios promedios anuales de las chirimoyas en el mercado mayorista de Santiago, han disminuido en términos reales en un 15,4 por ciento en comparación a lo obtenido en 1984. Por otra parte, los volúmenes comercializados internamente han aumentado en un 572,4 por ciento para el mismo período.

La variación estacional de los precios promedios señalan que estos disminuyen en un 62,7 por ciento entre los meses de junio a octubre.

## MERCADO INTERNACIONAL

El chirimoyo, originario de América Central y del Perú, ha tenido una difusión escasa a nivel mundial, debido a que requiere de condiciones muy particulares de clima. Su cultivo es casi desconocido en países europeos y América del Norte. En la actualidad, existen países como Chile, Nueva Zelanda y EE.UU. que cuentan con pequeñas superficie dedicadas de este frutal.

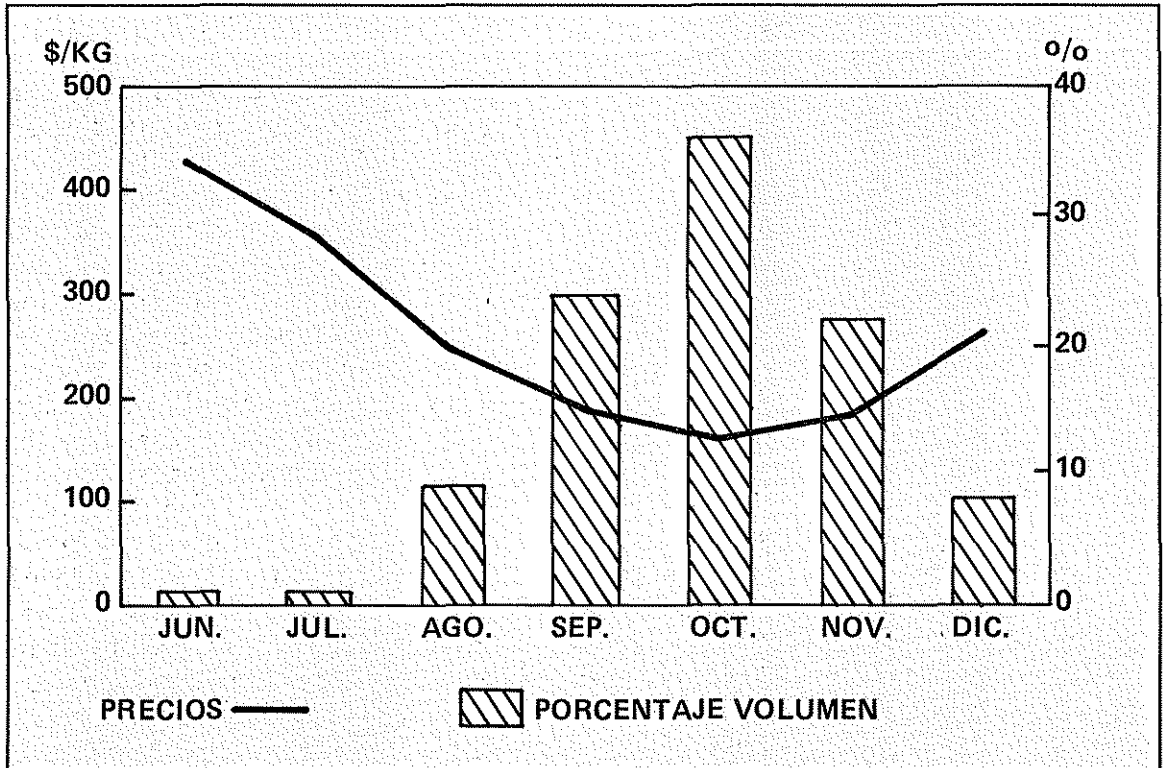


Figura 6. Chirimoyas. Variación estacional de precios y volúmenes.

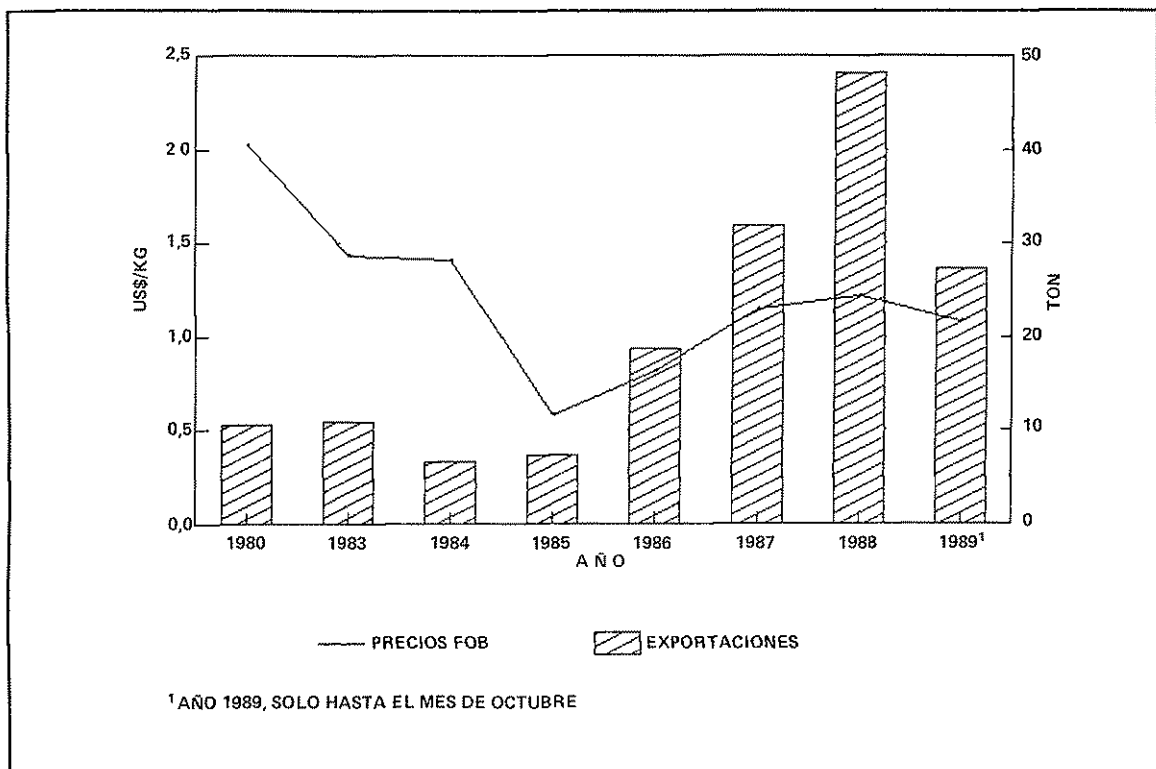


Figura 7. Chirimoyas. Precios FOB y volúmenes de las exportaciones chilenas.

Chile inició sus exportaciones de chirimoyas en 1978 con sólo 422 kilogramos a Alemania Federal. Estas se reiniciaron en 1980 con volúmenes crecientes en los últimos años, alcanzando en 1988 a 48 toneladas (Figura 7).

Paralelamente, ha sido posible observar un aumento en el número de países de destino de las chirimoyas de origen chileno. Así mientras en 1978 y 1980 sólo se exportó a Alemania Federal y Argentina respectivamente, en 1988, se exportaron cantidades relativamente importantes a 12 países, siendo relevantes Canadá por sus importaciones crecientes y España por sus volúmenes

(Cuadro 2). En general, puede señalarse que los países europeos, pertenecientes o no a la Comunidad Económica Europea, representan, en la actualidad, un mercado que en 1988 absorbió el 73,6 por ciento de las exportaciones chilenas, mientras que a Canadá se envió el 22,4 por ciento.

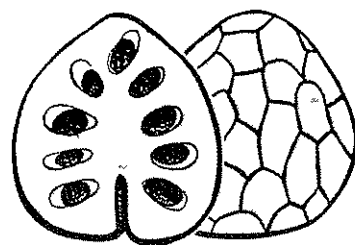
En general el mercado de las chirimoyas se caracteriza por ser pequeño. Se le considera un producto de elite y las producciones en el mercado internacional están dadas por un fruto de tamaño pequeño, entre 8 a 14 unidades por caja de 5 kilogramos, lo menos deformado posible, sin enfermedades ni golpes.

Si bien nuestro país no tendría problemas para cumplir con las exigencias anteriores, se presentan dificultades de otro tipo. La principal es el desconocimiento de este fruto por los consumidores de los principales mercados internacional de fruta, lo que no permite acuerdos comerciales estables que desarrollen un programa de exportación. De aquí nace la incertidumbre del productor nacional, la que se traduce en pequeños volúmenes exportables por agricultor, que deben ser acopiados por alguna empresa exportadora a objeto de reunir un volumen mínimo que permita acceder a tarifas preferenciales en el flete aéreo.

**CUADRO 2. Evolución exportaciones chilenas según país de destino (en kg).**

Destino	1978	1980	1983	1984	1985	1986	1987	1988	
								Kg	%
Canadá	-	-	-	925	2.755	1.180	7.448	10.767	22,4
España	-	-	-	-	-	-	2.500	14.860	30,9
Inglaterra	-	-	-	-	-	-	1.750	5.308	11,0
Francia	-	-	943	1.000	-	1.050	250	4.756	9,9
Italia	-	-	2.970	745	-	825	2.000	3.281	6,8
Alemania									
Federal	422	-	1.411	1.000	-	600	-	2.482	5,2
Bélgica	-	-	-	-	-	-	775	950	2,0
Suiza	-	-	-	-	-	-	-	947	2,0
Austria	-	-	-	-	-	-	-	1.234	2,6
Noruega	-	-	-	-	-	-	-	539	1,1
Holanda	-	-	425	-	-	-	1.455	1.000	2,1
Emiratos									
Arabes	-	-	540	-	-	-	-	-	-
Arabia									
Saudita	-	-	4.105	-	-	160	-	-	-
Kuwait	-	-	540	-	-	-	-	-	-
Argentina	-	10.525	-	-	4.600	14.862	8.425	1.500	3,0
Brasil	-	-	-	-	-	-	100	-	-
Bolivia	-	-	-	-	-	-	6.511	-	-
Otros	-	-	-	-	-	-	-	500	1,0
<b>Total (kg)</b>	<b>422</b>	<b>10.525</b>	<b>10.939</b>	<b>6.670</b>	<b>7.355</b>	<b>18.677</b>	<b>31.914</b>	<b>48.124</b>	<b>100,0</b>
<b>(Indice)</b>	<b>1,0</b>	<b>24,9</b>	<b>25,9</b>	<b>15,8</b>	<b>17,4</b>	<b>44,3</b>	<b>75,6</b>	<b>114,0</b>	

Fuente ODEPA-Banco Central de Chile



Para hacer factible las exportaciones en mayor escala, se requiere en forma urgente de una buena y oportuna campaña publicitaria, sobre todo si se considera que la producción nacional es cada vez mayor y que la demanda interna probablemente quedará sobrepasada.

La estacionalidad de las exportaciones chilenas de chirimoyas, se encuentra altamente relacionada con los niveles y épocas de producción nacional. Así para la temporada 1988, gran parte de éstas, fueron enviadas durante los meses de agosto, septiembre y octubre, llamando la aten-

ción los bajos volúmenes exportados durante el mes de noviembre, situación que se ha venido registrando durante las últimas cinco temporadas (Figura 8). Esto se relaciona estrictamente con áreas de producción del país que salen más temprano al mercado.

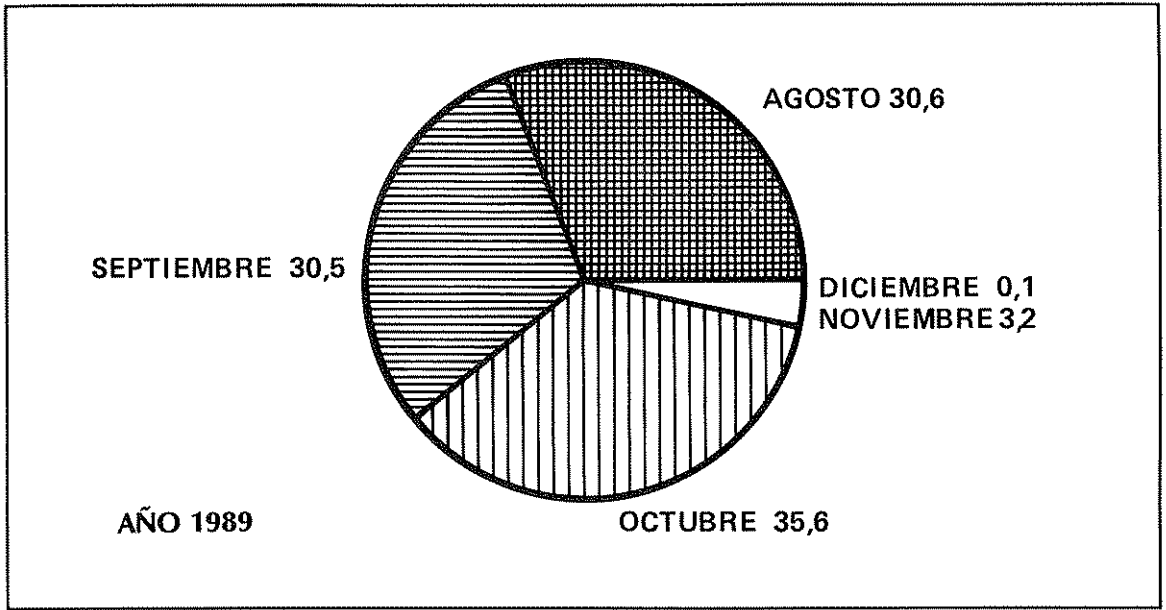
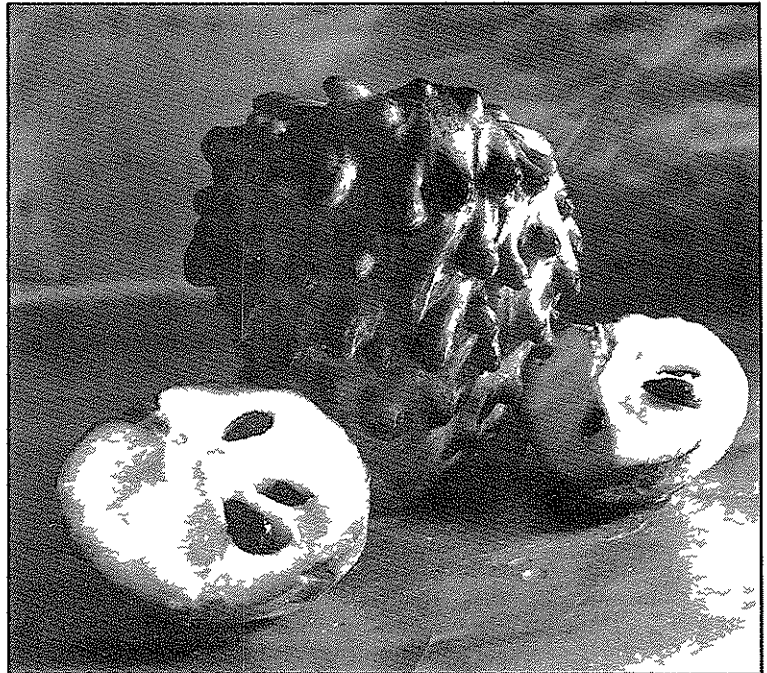
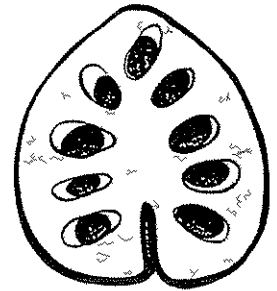


Figura 8. Chirimoyas. Estacionalidad de las exportaciones.

**Precios:** los precios de las exportaciones sufrieron una baja considerable entre 1980 a 1985 (Figura 7). En el primero, el precio FOB alcanzó a US\$ 2,02 por kilogramo mientras que en 1985 sólo fue de US\$ 0,58 por kilogramo. La totalidad de las exportaciones durante 1980 fueron derivadas a Argentina. En 1985, la mayor parte de éstas también fueron enviadas a ese país, pero ante la crisis económica que existía ese año sólo se obtuvo el precio señalado.

A partir de 1986, se observa una recuperación, así en 1988 alcanzaron, en promedio, a US\$ 1,25 por kilogramo. Las expectativas sin embargo, es que los precios no se mantendrán a los niveles hasta ahora observados, dado los crecientes niveles de oferta que se esperan para el producto en el mediano plazo.

En relación a la participación en las transacciones en los mercados mayoristas externos, en general se evidencia que la de Chile es baja.



El mercado de la chirimoya es reducido, se le considera un producto de elite.



**CUADRO 3. Chirimoyas. Precios mercado mayorista de Toronto y Montreal, Canadá.**

Fecha	Descripción	US\$/kg	US\$/caja
<b>A) Toronto</b>			
<b>1988</b>			
Agosto	No se encuentra en mercado		
Septiembre	Cajas de 5 y 8 kg de Chile	4,5	24,7
Octubre	Cajas de 5 y 8 kg de Chile	4,5	22,7
Noviembre-diciembre	No se encuentra en mercado		
<b>1989</b>			
Enero-junio	No se encuentra en mercado		
Julio	Cajas de 4 kg del Perú	6,0	24,0
Agosto	Cajas de 4 kg del Perú	6,0	24,0
<b>B) Montreal</b>			
<b>1988</b>			
11 octubre	Cajas de 5,5 kg de Chile	5,5	30,0
31 octubre	Cajas de 5,5 kg de Chile	3,6	19,8
7 noviembre	Cajas de 5,5 kg de Chile	3,6	19,8
28 noviembre	Cajas de 5,5 kg de Chile	8,8	48,3
<b>1989</b>			
16 abril	Cajas de 5,5 kg Nueva Zelanda	9,7	53,5
Mayo	Ecuador*	3,3	-
Junio	Ecuador*	3,8	-
Enero	España*	4,2	-

\*No se especificó el tipo de envase.

Fuente: Canadá Wholesale Market.

En el caso de los mercados canadienses (Toronto y Montreal), los precios obtenidos son fluctuantes dependiendo de la época y volumen enviado. El caso más específico es el de Montreal (1989), en donde los precios son mayores durante los primeros y últimos envíos, bajando sustancialmente durante el período intermedio, es decir, octubre y primera semana de noviembre (Cuadro 3).

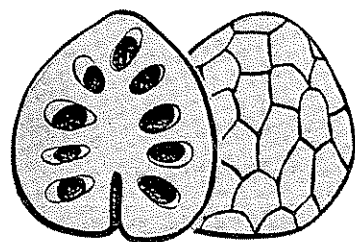
En relación a Europa, los antecedentes disponibles son más bien escasos, sin embargo, los precios alcanzados por las chirimoyas son elevados. Por ejemplo el 9 de agosto de 1989, en Bélgica, la caja llegó a US\$ 50 tanto para la tailandés como para la chilena. El 23 de agosto del mismo año la caja se transó a US\$ 100. En la misma fecha, el producto de origen chileno se comercializaba en Austria y Suiza a US\$ 54 y a US\$ 40 respectivamente.

En Estados Unidos, la producción de chirimoyas se concentra en el estado de California, ahí la fruta presenta una mayor difusión que en otras partes de este país, fundamentalmente por la mayor cantidad de población de origen latino. Los precios que se obtienen para chirimoyas en el mercado californiano en la época de producción se muestra en el Cuadro 4. Chile, por razones de tipo sanitario no puede exportar este fruto al mercado

**CUADRO 4. Chirimoyas. Precios Nominales en el Mercado Mayorista de Los Angeles.**

Fecha	Precios		
	US\$/kg	US\$/caja	
1988	Enero	6,50	32,50
	Febrero	5,40	26,90
	Marzo	5,13	25,60
	Abril	5,25	26,30
	Mayo	-	-
	Junio	-	-
	Julio	-	-
	Agosto	-	-
	Septiembre	-	-
	Octubre	-	-
	Noviembre	-	-
	Diciembre	9,35	46,75
1989	Enero	9,50	47,50
	Febrero	5,50	27,30
	Marzo	5,20	26,10
	Abril	4,72	23,60
	Mayo	4,90	24,60
	Junio	-	-
	Julio	-	-
	Agosto	-	-

Fuente: Wholesale Fruit and Vegetables Report  
Market Prices Los Angeles EE.UU., USDA.



norteamericano; la presencia de la falsa araña de la vid (*Brevipalpus chilensis*), considerada como insecto cuarentenario, impide la participación en un mercado que es altamente interesante. Durante los últimos años, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), ha entrado en contacto con los agentes del USDA con el propósito de establecer mecanismos que pudieren eventualmente permitir el ingreso de chirimoyas a este mercado.

En resumen, dado el crecimiento que está experimentando la producción nacional de chirimoyas, que en un futuro próximo sobrepasará la demanda nacional, se hace necesario captar nuevos mercados internacionales a través de medidas que contemplen una fuerte campaña publicitaria. También es importante pensar en otras posibilidades de comercialización como es la del producto industrializado (conservas, jugos, etc.).

Por último, para entrar al mercado de EE.UU. es imprescindible que el SAG agilice los acuerdos con el USDA para que de mecanismos de control de la araña de la vid. ●

